

आइ०ए०एफ०वाई०-1964

हिन्दी - अंग्रेजी

IAFY-1964

Hindi / English

ARMY

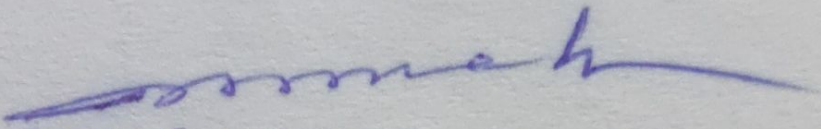


सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण - पत्र एवं सिविल
नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

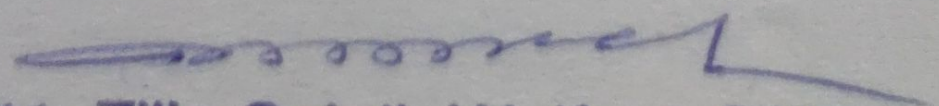
COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT

COMBATANTS

NOC for all purpose
issued to ZSWO, Pune on
02 Jan 2009 vide letter
No - 1514/SNO/NOC/ZSWO-15
dt 02/01/2009.


Asstt. Sainik Welfare Officer
Sindhudurg

SBI, BEA. Khedki Demand Draft NO
989334 dt 09/04/2010 for Rs 58,129/-
(Rupees fiftyeight thousand one
hundred-twenty nine only) towards
60% Arrears/P2A has been handed
over to the Tndl on 20/08/2010.


Asst. Zilla Sainik Welfare Officer
Sindhudurg



~~SECRET~~
~~FOR OFFICIAL USE~~
~~ONLY~~

सेवा मुक्ति पुस्तिका

जारी करने की शर्तें

CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

(a) This discharge Book must be preserved carefully. If this is lost. A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/e Records a duplicate certificate can be issued. Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post to Officer - in - Charge Records.

(घ) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, कांट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendment's if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

MAH-16/ 030 293

51 JAN 2009

Welfare
Sainik Welfare

सामान्य हिदायतें

GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी - अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in Charge Records concerned.

(ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered, with them.

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पुरा नाम (साफ अक्षरों में)

(a) Name in Full (Block Capitals)

GAWAS DAYANAND DATTARAM

(ख) पिता का पूरा नाम

(b) Father's Name in full

LATE-GAWAS DATTARAM BUDHAJI

(ग) धर्म

(c) Religion

HINDU

(घ) क्या अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति के हैं ।

(d) Whether Scheduled Caste / Scheduled Tribe.

(च) जाति (कोई हो तो)

(e) Caste (if any)

MARATHA

(छ) जन्म की तारीख

(f) Date of Birth

15 NOV 1973

(ज) आंखों का रंग

(g) Colour of Eyes

BROWN

(झ) कद

(h) Height

170 CM

(ट) पहचान चिन्ह

(i) Identification Marks

Mole 5.5 cm from (L) Angle of neck at 01.00 clock

(स) विवाहित / अविवाहित

Marital Status

MARRIED

पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम

Full name of wife or next of Kin.

DIVYA DAYANAND GAWAS

स्थायी घर का पत्ता

Permanent Home Address -

(1) मकान नं०, गली / सडक / मोहल्ला

(1) house No., Name of Street / Road / Mohalla

(2) गांव / कस्बा

(2) Village / Town

PALODIA

(3) डाक घर

(3) Post Office

ZAREBAMBER

**HOME ADDRESS IN R/O NO 1585136X EX NK
GAWAS DAYANAND DATTARAM CHANGED TO :-**

FLAT NO – 09, UNIQUE CORNER
SVY NO – 51/73, BHAIKAV NAGAR
DHANORI ROAD, PUNE (MAH)
PIN : 411 015

Auth Declaration form duly verified by Zilla Sainik Welfare Office, Pune letter No 1827/ZSWO-8/1593 dated 29 Jul 2013 and NE Series PTO No 1/0019/0035/2014.

Station : c/o 56 APO
Dated : Mar 2014



Capt
Record Officer
for OIC Records

(4) तारघर

(4) Telegraph Office
DODAMARG

(5) तहसील

(5) Tehsil

(6) निकटतम रेलवे स्टेशन

(6) Nearest Railway Station

(7) जिला

(7) District

(8) राज्य

(8) State

(9) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड

(9) RSB and ZSB serving the are

(10) पिन कोड

(10) Pin Code

416530-1A9

4. (भारतीय सेना / नौ सेना / वायु सेना में को के रूप में भर्ती ।

Enrolled in Indian Army / Navy / Airforce as **ETMN** on

31 DEC 1992

5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)

Date of Attestation

(Date of oath of Allegiance taken)

11 DEC 1993

6. कुल सेवा वर्ष माह दिन ।

Total Service ...**16**... Years Months days.

7.के आदेश से (तारीख को सेवा से रिलीज /सेवा निवृत्ति सेवा मुक्त /सेवा से बर्खात)

Released / Retired / Discharged / Dismissed from Service on **31 DEC 08** by the order of Comdt BEG & Centre Kirkee, Pune - 03.

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति ।

Status of the individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition **EX-NK**

9. रिलीज सेवा / मुक्ति / बर्खास्तगी का कारण ।

Reasons for Release / Discharge / Dismissal

PREMATURE OR ARMY ROLE 13(3)

10. नियुक्ति की शर्तें

ITEM III (IV) 1954

Terms of engagement

24/2149

11. किस ट्रेड में काम किया ।

31 DEC 1955

Trade in which served.

LTMN

12. समुद्री वायु सेवा का विवरण वर्ष

Details of Sea / Air Service Years

Months Days.

13. युद्ध सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र

War Service showing Theatre of Operation.

14. विदेश में सेवा: -

OP 'RAKSHAK'

Service Abroad :-

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग) से तक

(c) From To.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते

Monthly rate of pay and allowances

4190 + 2095 + 30 + 231 + 85 + 64 + 240 + 100
8 = 10089/-

The Details of Units / Areas Served

S/No.	Unit	Area	Period		Remarks
			From	To	
1.	BEG TB II	PUNE	31-12-92	JAN 94	(22M) H SI
2.	HQ 457 IWT	GUWAHATI	FEB 94	MAR-98	(22M) H SI
3.	235 IWT	KOLKATA	MAR 98	NOV 2002	
4.	06 RR BN	KUPWADA	NOV 02	APR-05	
5.	DEPOT BN	PUNE	APR 05	TILL DATE	

16. मैडल अलंकरण प्रशास्ति पत्र

Medal / Decorations / Commendations / Mention-in-

Despatches.

- 1. 50 yrs
- 2. 9 yrs
- 3. OP 'RAKSHAK'
- 4. ASSAM-BANGAL

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र

Chracter assessed at the time of retirement.

EXEMPLARY

CAVIAAT
THE DEPT. OF
THE CENTRE

QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-

Civil Educational Qualification :-

12th (HSC)

(क) सेवारम्भ के समय

(a) At the time of joining Service

12th (HSC)

(ख) सेवा के दौरान प्राप्त

(b) Acquired while in service

19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम

Service Test & Examination

20. पूरे किए गए विशेषज्ञ / सेवा कोर्स

Specialist / Service Courses passed. -

21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स

Foreign Language courses passed. -

22. व्यावसायिक ट्रेड में दक्षता

Trade Proficiency in professional courses.

LTMN CLASS - II

23. पूरे किए गए पुनर्वास / व्यावसायिक कोर्स

Resettlement / Vocational Courses undergone. -

चिकित्सा रिकार्ड

MEDICAL RECORD

24. (लड़ाई में प्राप्त घावों, अशक्ता के विवरण, प्रतिशतता के साथ ।
Details of battle wounds, disability with percentage.

3 SHAPE - I

FIT FOR CIVIL EMPLOYMENT
AS RECOMMENDED BY
MEDICAL AUTHORITY

~~NAVY
SIC DENOB HQ
SIC DENYLS~~

भाग - 7 Part - VII

पारिवारिक विवरण

FAMILY PARTICULARS

25. परिवार के सदस्यों का ब्यौरा DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्र० सं० Sl. No.	नाम Name	आयु. Date of birth (Age)	संबंध Relationship
(a)	DAYANAND D. GAWAS	15 NOV 73	SELF
(b)	DIVYA DAYANAND GAWAS	09 NOV 78	WIFE
(c)	OMKAR DAYANAND GAWAS	03 OCT 2000	SON
(d)	DARSHAN D. GAWAS	16 MAR 2002	SON
(e)	SATYWATI D. GAWAS	11 AUG 1950	MOTHER
(f)			
(g)			
(h)			

Handicapped dependents if any :-

खेल - कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप

SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर - राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएं
Inter Service, National and International level

27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
(यदि सूचना उपलब्ध हो)
Extra Curricular Activities
(In case this information is available).

मिळकत नंबर : 016106103544360 स्थळ : Dhankot

टोकन नंबर P-23012504 मालमत्ता कर माफ प्रमाणपत्र

देण्यात आले.

दिनांक : 23/01/2025


जिल्हा सैनिक कल्याण अधिकारी

पुणे
13

MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service.
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details of TA Service
- (क) सेना में अंगीकरण की तारीख
- (a) Date of embodiment
- (ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख
- (b) Date of dis-embodiment
30. भारत सरकार के पत्र संख्या के अनुसार
पुनः नियुक्ति की अग्रता ।
Priority for re-employment as per Govt. of India
Letter No.
31. भारत सरकार के पत्र संख्या के प्राधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक
योग्यता से समानता ।
Equation of Service educational qualification with civil
educational qualifications with authority of Govt. of
India letter No.

सेना - शिक्षा प्रमाणपत्र
Army Education Certificate

समकक्ष सिविल शिक्ष
Civil Equivalent

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण - पत्र
IA III

चतुर्थ
IV

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण - पत्र
IA II

छठी
VI

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाण - पत्र
IA I

माध्यमिक
VIII

आर्मी स्पेशल
Army Special

मैट्रिक
Matric

ग्रॅडुएशन
Graduation

मैट्रिक
Graduation (Priority II)

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष हैं तो राज्य सरकार का हवाला दें)

(For State Govt., equivalents please refer to Govt. of India, Ministry of Personnel Public Grievance and Pensions (Department of Personnel and Training) Letter No 15012/8/82 Est (D) dated 12 Feb 1986.)

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं०. एन सी ओ कोड नं०. असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएँ।

Equation of Army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No. Civil trade and authority.

33. जिस व्यवसाय /ट्रेड /काम के योग्य समझा गया।

Vocation / Trade / Business for which considered fit.

34. मोटार गाडी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है ? यह भी बताएँ कि किस किस्म की सिविल गाडी चलाई हैं।

Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of civil vehicle has been driven :-

(क) भारी गाडी

(a) Heavy Vehicle

(ख) हल्की गाडी

(b) Light Vehicle

(ग) मोटर साइकिल

(c) Motorcycle

DL NO - MH 12 20080043145

वित्तीय सहायता

FINANCIAL ASSISTANCE

35. दि गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा Details of Financial Assistance Provided.

क्र० सं०	भुगतान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	राशि	भुगतान अधिकारी के
Sl. No.	Date of Payment	Nature of Assistance	From	रु० पै० Amount Rs. Np.	हस्ताक्षर Signature of the paying Officer

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा. से बो / जि बो में पंजीकरण :

(a) RSB / ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(2) तारीख
Date

(3) रा से बो / जि से बो (जगह का नाम लिखे)
RSB / ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(b) Civil Employment Exchange Registration

(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(2) तारीख
Date

(3) स्थान
Place

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियां
Emoluments Last drawn.

4190 + ALL ALLOWANCES

(इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं है।)

(Does not include free rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्ति अधिकार
Pension Entitlement.

264-22

भाग - 10

Part - X

भारतीय न्यायपालिका
दिल्ली

प्रमाण - पत्र

CERTIFICATE

230MAWAJA JJA + 0BIA

39. भारतीय सेना पेन्शन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण - पत्र ।
इसमें ये बातें होनी चाहिए ।

Identity certificate for the families of Service pensioner; it should include the following :

(क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो

(a) Joint photograph of pensioner and wife.



230MAWAJA JJA + 0BIA

(ख) नं०, रैंक तथा नाम

(b) No., Rank and Name

1585136X

NK

GAWAS DAYANAND DATTARAM

(ग) यूनिट / स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया ।

(c) Unit / establishment in which last served.

DEPOT BN

BEG & CENTRE

KIRKKEE JUNE 4 11 00 3

GROUP PHOTOGRAPH

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा / दान्त का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service :

X 0 5 1 2 8 3 1

क्र० सं० Sl. No.	नाम Name	जन्म की तिथि आयु. Date of Birth (Age)	सम्बन्ध Relationship
---------------------	-------------	--	-------------------------

As per Page No. 12

- | | | | |
|----|-------------------|------------|--------|
| 1. | DIVYA D. GAWAS | 09/11/78 | WIFE |
| 2. | OMKAR D. GAWAS | 03/10/2000 | SON |
| 3. | DARSHAN D. GAWAS | 16/03/2002 | SON |
| 4. | SATYWATI D. GAWAS | 11/08/50 | MOTHER |



Handwritten signature in blue ink over a purple stamp. The stamp contains the text: 'OFFICE OF THE DIRECTOR GEN. SECY & CTRAL'.

टिप्पणी :

Note :

- (क) "परिवार" शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे जिनमें 18 वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हों, शामिल होंगे ।
- (a) The term family will include wife/husband, mother, father, un-married children including step / adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner
- (ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता इलाज के हकदार नहीं हैं ।
- (b) Non - pensioner are not entitled to medical attendance / treatment from service sources.

Emp Redn No D/5685/09 dt
est/dog. Renewal on 05/1/2012

Asst Zilla Sainik Welfare Officer
Collectorate Compound
Pune 411 001.

नोट

NOTE

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे प्रभारी अफसर, रिलीज सेन्टर को भेज दे ।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge Records.

BOMBAY ENGR GROUP & CENTRE
Kirkee, Pune - 411 003.

